



Consejo Económico y  
Social

Distr.  
LIMITADA

E/CN.6/1994/L.5  
11 de marzo de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMISION SOBRE LA CONDICION JURIDICA  
Y SOCIAL DE LA MUJER  
38° período de sesiones  
7 a 18 de marzo de 1994  
Tema 8 del programa

APROBACION DEL INFORME DE LA COMISION SOBRE SU  
38° PERIODO DE SESIONES

Proyecto de informe

Relatora: Djénébou KABA (Côte d'Ivoire)

Capítulo

A. Apertura y duración del período de sesiones

1. La Comisión sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer celebró su 38° período de sesiones en la Sede de las Naciones Unidas los días 7 a 18 de marzo de 1994. La Comisión celebró ... sesiones.

2. Inauguró el período de sesiones el Secretario General Adjunto de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible. En su declaración destacó la importancia del 38° período de sesiones de la Comisión y los preparativos para la Conferencia de Beijing sobre desarrollo sostenible así como de la ejecución del Programa 21<sup>1</sup>, y el logro de los objetivos de la futura Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. También se refirió al papel de la mujer en el desarrollo, en su carácter de agente y beneficiaria, así como a la interrelación del desarrollo sostenible con asuntos sociales, del medio ambiente y la participación de la mujer en la sociedad. Destacó además las consecuencias negativas de la desigualdad de los sexos, la pobreza, la violencia contra la

---

<sup>1</sup> Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992, vol. I, Resoluciones aprobadas por la Conferencia (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.93.I.8 y corrección), resolución 1, anexo II.

mujer, el trabajo no remunerado de la mujer en el hogar y la falta de igualdad de acceso a la educación, a los recursos y a la adopción de decisiones para un desarrollo armonioso de la sociedad.

#### B. Asistencia

3. Asistieron al período de sesiones representantes de ... Estados miembros de la Comisión. También asistieron observadores de otros Estados Miembros de las Naciones Unidas y de Estados no miembros, representantes de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas y observadores de organizaciones intergubernamentales, no gubernamentales y de otra índole. En el anexo \_\_\_ del presente informe figura una lista de participantes.

#### C. Elección de la Mesa

4. En las sesiones 1ª y 6ª, celebradas los días 7 y 9 de marzo, la Comisión eligió por aclamación a las siguientes integrantes de la Mesa:

Presidenta: Patricia Licuanan (Filipinas)

Vicepresidentas: Natalia Drozd (Belarús)  
Irene Freudenschuss-Reichl (Austria)  
Olga Pellicer (México)

Relatora: Djénébou Kaba (Côte d'Ivoire)

#### D. Programa y organización de los trabajos

5. En la 1ª sesión, celebrada el 7 de marzo, la Comisión aprobó su programa provisional, que figura en el documento E/CN.6/1994/1, que dice lo siguiente:

1. Elección de la Mesa.
2. Aprobación del programa y otras cuestiones de organización.
3. Cuestiones de programación y coordinación relacionadas con las Naciones Unidas y el sistema de las Naciones Unidas.
4. Supervisión de la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el adelanto de la mujer.
5. Temas prioritarios:
  - a) Igualdad: Igualdad de remuneración por trabajo de igual valor, con inclusión de metodologías destinadas a medir las desigualdades de remuneración y el trabajo en el sector no estructurado;

- b) Desarrollo: La mujer en las zonas urbanas: factores relacionados con la población, la nutrición y la salud en relación con la mujer en el desarrollo, con inclusión de la migración, el consumo de drogas y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida;
  - c) Paz: Medidas para eliminar la violencia contra la mujer en la familia y en la sociedad.
- 6. Preparativos para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer: Acción para la Igualdad, el Desarrollo y la Paz\*.
  - 7. Programa provisional para el 39º período de sesiones de la Comisión.
  - 8. Aprobación del informe de la Comisión sobre su 38º período de sesiones.
6. También en la 1ª sesión, la Comisión aprobó la organización propuesta de los trabajos para el período de sesiones (E/CN.6/1994/L.2).
7. En la 7ª sesión, celebrada el 10 de marzo, la Vicepresidenta de la Comisión, Olga Pellicer (México), fue nombrada Presidenta del Grupo de Trabajo Plenario Oficioso sobre los Preparativos para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

E. Nombramiento de los miembros del Grupo de Trabajo sobre comunicaciones relativas a la condición jurídica y social de la mujer

8. En su 1ª sesión, celebrada el 7 de marzo, la Comisión decidió establecer un Grupo de Trabajo para que examinara, en relación con el tema 4 del programa, las comunicaciones relativas a la condición jurídica y social de la mujer, de conformidad con la resolución 1983/27 del Consejo Económico y Social. Los cinco miembros siguientes, propuestos por sus grupos regionales, fueron nombrados:

Ana María Luetzgen (Cuba)

Feng Cui (China)

Tomova Oksana (Eslovaquia)

Sharon Kotok (Estados Unidos de América)

Khadiga Karar (Sudán)

---

\* De conformidad con la resolución 1990/12 del Consejo Económico y Social, la Comisión actúa de órgano preparatorio para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer: Acción para la Igualdad, el Desarrollo y la Paz.

F. Consultas con las organizaciones no gubernamentales

9. Las declaraciones escritas presentadas por las organizaciones no gubernamentales de conformidad con el artículo 76 del reglamento de las comisiones orgánicas del Consejo Económico y Social (E/5975/Rev.1) figuran en el anexo \_\_\_ del presente informe.

-----